

Capsule linguistique

Semaine du 13 mars 2017



En voir de toutes les couleurs!

Alors que l'hiver persiste à nous imposer sa grisaille, nous vous prescrivons un petit jeu lexical afin de colorer un peu votre vocabulaire en attendant l'arrivée du vert printemps...

Associez la bonne définition à chacune des expressions suivantes :

1. Une histoire *cousue de fil blanc*, c'est une histoire...
 - a) devant servir d'exemple
 - b) trop évidente pour tromper
 - c) mal racontée
2. Recevoir une *volée de bois vert*, c'est...
 - a) être critiqué violemment
 - b) être méprisé par les plus jeunes
 - c) se voir surchargé de travail par un supérieur
3. *Rire jaune*, c'est...
 - a) éclater de rire
 - b) rire de quelqu'un
 - c) se forcer à rire
4. *L'éminence grise* d'un dirigeant, c'est...
 - a) un adversaire puissant
 - b) dans l'intimité d'un dirigeant, un conseiller qui exerce sur lui une grande influence
 - c) un mentor
5. *Faire chou blanc*, c'est...
 - a) subir un échec
 - b) remporter tous les honneurs
 - c) ne pas servir suffisamment à manger à des invités

Choisissez la couleur appropriée aux sentiments suivants :

6. Voir la vie en _____ (positivement)
7. Voir tout en _____ (négativement)
8. Être _____ de jalousie
9. Être _____ de colère
10. Voir _____ (colère)
11. Avoir une peur _____

Corrigé

1. b

Exemple : *Pour justifier son absence à l'examen, cette étudiante a servi une histoire **cousue de fil blanc** à son enseignante.*

2. a

Exemple : *Pour son discours hypocrite devant les pétrolières, le Premier Ministre s'est mérité **une volée de bois vert** de la part des écologistes.*

3. c

Exemple : *Quand on lui sert des commentaires sexistes, elle **rit jaune** et prend des notes.*

4. b

Exemple : *Dans la dernière saison de House of Cards, Claire Underwood ne se contente plus d'être l'**éminence grise** de son mari.*

5. a

Exemple : *Toutes mes tentatives pour la convaincre de changer d'idée ont **fait chou blanc**.*

6. rose

7. noir

8. vert

9. bleu

10. rouge

11. bleue

Monik Richard et Mélanie Bergeron

Animatrices de la Politique de valorisation de la langue française

CAF (local A-492, poste 7352)